

**Germany-Hoyerswerda: Construction work**  
**OJ S 110/2018 12/06/2018**  
**Contract award notice**  
**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Hoyerswerda, Fachbereich Innerer Service und Finanzen Zentrale Vergabestelle

Postal address: S.-G.-Frentzel-Straße 1

Town: Hoyerswerda

NUTS code: DED2C Bautzen

Postal code: 02977

Country: Germany

Contact person: Zentrale Vergabestelle

E-mail: [halina.zscheschang@hoyerswerda-stadt.de](mailto:halina.zscheschang@hoyerswerda-stadt.de)

Telephone: +49 3571-456549

Fax: +49 3571-45786549

**Internet address(es):**

Main address: [www.hoyerswerda.de](http://www.hoyerswerda.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Sanierung ehemaliges Zusegymnasium zur Oberschule

Reference number: I/60.21/18/22-VOB

**II.1.2. Main CPV code**

45000000 Construction work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Los 108 – Trockenbauarbeiten

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 254 063,53 EUR

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45210000 Building construction work, 45214200 Construction work for school buildings, 45324000 Plasterboard works, 45421146 Installation of suspended ceilings

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED2C Bautzen

Main site or place of performance: 02977 Hoyerswerda

### **II.2.4. Description of the procurement**

Die Stadt Hoyerswerda plant die Errichtung einer 3-zügigen Oberschule auf dem Gelände des ehemaligen Konrad-Zuse-Gymnasiums in der Konrad-Zuse-Straße 7. Das Vorhaben besteht aus 2 Teilobjekten:

- 1) Sanierung und Umbau des Bestandsgebäude, einschließlich energetischer Sanierung;
- 2) Errichtung eines Erweiterungsbaus als Neubau. Die Schule wurde 1959 als 16-Klassen-Mittelschule in offener Bebauung errichtet. Das Gebäude ist als Kulturdenkmal entsprechend dem SächsDSchG eingestuft. Der Schulkomplex wurde in traditioneller Bauweise errichtet. Das Gebäude ist teil unterkellert. Im Zuge der Sanierung ist es erforderlich, den Brandschutz an den aktuellen technischen Stand anzupassen. Darüber hinaus ist das Gebäude energetisch zu ertüchtigen und an die Vorgaben der aktuellen EnEV anzunähern. Bauphysikalische Ertüchtigungen zur Verbesserung der Bau- und Raumakustik sind ebenfalls geplant. Los 108: Trockenbauarbeiten: 570 m2 Ständer wand, Bekleidung GKP; 220 m2 Installationsvorwand GKP; 650 m2 Abhangdecke GKP; 1.100 m2 Akustikdecken.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1.**

## **Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2018/S 060-131614](#)

### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

The contracting authority will not award any further contracts based on the above prior information notice

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1

**Title:**

Sanierung ehemaliges Zuse gymnasium zur Oberschule

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

30/05/2018

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ausbau K. Franke

Postal address: Hauptstraße 35

Town: Boxberg / Uhyst

NUTS code: DED2D Görlitz

Postal code: 02943

Country: Germany

E-mail: [kati-franke@freenet.de](mailto:kati-franke@freenet.de)

Telephone: +49 3572880329

Fax: +49 3572880331

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 254 063,53 EUR

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen,  
DS Leipzig  
Postal address: Braustraße 2  
Town: Leipzig  
Postal code: 04107  
Country: Germany  
E-mail: [wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de](mailto:wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de)  
Telephone: +49 341-9773800  
Fax: +49 341-9771049  
Internet address: [www.lds.sachsen.de](http://www.lds.sachsen.de)

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Landesdirektion Sachsen, 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen  
Postal address: Postfach 101364  
Town: Leipzig  
Postal code: 04013  
Country: Germany  
E-mail: [poststelle@lds.sachsen.de](mailto:poststelle@lds.sachsen.de)  
Telephone: +49 341-9771040  
Fax: +49 341-9771049  
Internet address: [www.lds.sachsen.de](http://www.lds.sachsen.de)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

11/06/2018